**Камянець-Подільський національний університет імені Івана Огієнка   
факультет іноземної філології  
кафедра слов’янської філології та загального мовознавства**

1. **Загальна інформація про курс**

|  |  |
| --- | --- |
| **Назва курсу, мова викладання** | Польська мова (базовий курс) |
| **Викладачі** | СТАХНЮК НАТАЛІЯ ОЛЕКСАНДРІВНА завідувач кафедри слов’янської філології та загального мовознавства |
| **Профайл викладачів** | <https://slovfil.kpnu.edu.ua/stakhniuk/> |
| **E-mail:** | lc\_natalia.stachniuk@kpnu.edu.ua |
| **Сторінка курсу в MOODLE** |  |
| **Консультації** | За графіком |

1. **Анотація до курсу**

Навчальна дисципліна «Практика усного та писемного мовлення польської мови» ознайомлення здобувачів вищої освіти з польською мовою, вивчення якої розширить мовні компетенції вчителя словесника, сформує системні мовні знання та розширить коло лінгвосоціокультурних зацікавлень. Предметом вивчення навчальної дисципліни є усне та письмове мовлення, фонетичні та граматичні особливості сучасної польської мови, знання яких дає можливість формувати лінгвістичну компетенцію здобувачів вищої освіти.

1. **Мета та цілі курсу**

Мета курсу полягає у формуванні навичок використання польської мови в усіх видах мовленнєвої діяльності, самонавчання та самовдосконалення. Реалізація даного курсу дозволить здобувачам вищої освіти краще орієнтуватися в інформаційному просторі, розуміти культуру та традиції сусідньої країни, шанувати історію обох держав.

Серед завдань курсу:

- Виховання мотивації до вивчення польської мови, а також інших іноземних мов;

- Збагачення словникового запасу;

- Розвиток творчих здібностей у вирішенні поставлених завдань та цілей;

1. **Формат курсу**

Дисципліна вільного вибору студента.

1. **Результати навчання**

ПРН 02 Обізнаний із елементами теоретичного й експериментального (пробного) дослідження в професійній сфері та методами їхньої реалізації.

ПРН 03 Знає мовні норми, соціокультурну ситуацію розвитку іноземної мови, особливості використання мовних одиниць у певному контексті, мовний дискурс художньої літератури й сучасності.

ПРН 06 Має творчо-критичне мислення, творчо використовує різні теорії й досвід (вітчизняний, закордонний) у процесі вирішення соціальних і професійних завдань.

ПРН 08 Володіє комунікативною мовленнєвою компетентністю з української та іноземної мови (лінгвістичний, соціокультурний, прагматичний компоненти відповідно до загальноєвропейських рекомендацій із мовної освіти), здатний удосконалювати й підвищувати власний компетентнісний рівень у вітчизняному та міжнародному контексті.

ПРН 10 Розуміє еволюцію мови як системи, зв’язок мови і мовлення, мови та писемності; мовні системи та підсистеми; основні теорії та напрями розвитку галузей мовознавства.

ПРН 11 Порівнює мовні та літературні факти, явища, визначає їхні подібності й відмінності.

ПРН 12 Володіє основами професійної культури, має здатність створювати й редагувати тексти професійного змісту державною та іноземною мовами.

ПРН 16 Ефективно спілкується в науково-навчальній, соціально-культурній та офіційно-ділових сферах; виступає перед аудиторією, бере участь у дискусіях, обстоює власну думку (позицію), дотримується культури поведінки й мовленнєвого спілкування.

**Обсяг і ознаки курсу**

|  |  |
| --- | --- |
| **Найменування показників** | **Характеристика навчального курсу** |
| **денна форма навчання** |
| Освітня програма, спеціальність | Для усіх спеціальностей |
| Рік навчання/ рік викладання | II, III |
| Семестр вивчення | III, IV, V, VI |
| нормативна/вибіркова | вибіркова |
| Кількість кредитів ЄКТС | 4 кредити ЄКТС |
| Загальний обсяг годин | 120 год. |
| Кількість годин навчальних занять | 40 год. |
| Лекційні заняття | - |
| Практичні заняття | 40 год. |
| Семінарські заняття | 0 год. |
| Лабораторні заняття | 0 год. |
| Самостійна та індивідуальна робота | 80год. |
| Форма підсумкового контролю | екзамен |

1. **Пререквізити курсу**

немає.

1. **Технічне й програмне забезпечення /обладнання**

Вивчення курсу не потребує використання програмного забезпечення, крім загальновживаних програм і операційних систем.

1. **Політики курсу**

Вивчення дисципліни відбувається в межах освітнього процесу, передбаченого програмою підготовки здобувачів вищої освіти, зокрема, робочої програми навчальної дисципліни.

Відвідування занять. Відвідування занять, оцінювання, відпрацювання пропущених занять та перескладання незадовільних оцінок здійснюється відповідно до «Положення про організацію освітнього процесу в Кам’янець-Подільському національному університеті імені Івана Огієнка» (затвердж. 30.08.2018 р., URL: <https://drive.google.com/file/d/1ZbMN35h-7ZSJBBOVvL2bTCaLtRbcQA86/view>).

Очікується, що здобувачі вищої освіти відвідають усі лекції і практичні заняття курсу. Студенти мають інформувати викладача про неможливість відвідати заняття. У будь-якому випадку студенти зобов’язані дотримуватися термінів виконання усіх видів робіт, передбачених курсом.

Пропущені заняття. Здобувачі вищої освіти відпрацьовують пропущені заняття на консультаціях в усній та письмовій формі, завантажують завдання в MOODLE, виконують завдання в цьому середовищі.

Академічна доброчесність. Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. У випадку таких подій – реагування відповідно до [Положення про організацію освітнього процесу в Кам’янець-Подільському національному університету імені Івана Огієнка](https://drive.google.com/file/d/18ElbRiS7hkAM94yB65gsZAvD-VbMqXuI/view?usp=sharing). Очікується, що практичні напрацювання здобувачів вищої освіти відповідатимуть принципам академічної доброчесності, що передбачено Кодексом про академічну доброчесність Кам’янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка https://integrity.kpnu.edu.ua/normatyvna-baza/

Література. Уся література, яку здобувачі вищої освіти не можуть знайти самостійно, буде надана викладачем виключно в освітніх цілях без права її передачі третім особам. Здобувачі вищої освіти заохочуються до використання іншої літератури та джерел, яких немає серед рекомендованих.

**Схема курсу**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Дата /**  **кількість акад. год.** | **Тема, план** | **Форма заняття** | **Матеріали** | **Література**  **Інтернет ресурси** | **Завдання,**  **год** | **Вага оцінки**  **(балів)** | **Термін виконання** |
| **Змістовий модуль 1: «Podstawy języka polskiego komunikacyjnego»** | | | | | | | |
| 2 год | **Тема 1:** Pierwszy dzień w szkole. Alfabet. Liczebniki 0-10. Powitania, pożegnania, akcent w języku polskim. Polskie wyrazy grzecznościowe. | практичне заняття | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | 1-8 | Опрацювати літературу. Відповісти на питання та виконати вправи | Поточний контроль – 40 балів, Модульна контрольна робота – 40 балів, самостійна робота – 20 балів |  |
|  |
| 8 год | самостійна робота |  |
| 2 год | **Тема 2:** Podstawowe zwroty. Przedstawianie się. Czasownik „jestem” w czasie teraźniejszym. Cześć, skąd jesteś? Gdzie mieszkasz? | практичне заняття | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | 1-8 | Опрацювати літературу. Відповісти на питання та виконати вправи |  |
|  |
| 8 год | самостійна робота |  |  |
| 2 год | **Тема 3:** Dane osobowe. Liczebniki 11-29. Ćwiczenia gramatyczne. Rzeczy w szkole. Mianownik liczby pojedynczej. Kolory. Podstawowe przymiotniki | практичне заняття | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | 1-8 | Опрацювати літературу. Відповісти на питання та виконати вправи |  |
|  |
| 2 год | самостійна робота |  |
| 2 год | **Тема 4:** Opis osoby. Konjugacji czasowników. Konjugacja –*ę, -isz/ysz.* Prezentacja siebie i innych. Przymiotniki. | практичне заняття | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | 1-8 | Опрацювати літературу. Відповісти на питання та виконати вправи |  |
|  |
| 2 год | самостійна робота |  |
| 2 год | **Тема 5:** Jesteś instruktorem tanga? Zawody. Narzędnik liczby pojedynczej. Kim jesteś? Liczebniki. Liczebniki 20-100. | Практичне заняття | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | 1-8 | Опрацювати літературу. Відповісти на питання та виконати вправи |  |
|  |
| 2 год |  | самостійна робота |  |  |  |
| 2 год | **Тема 6:** Czym się interesujesz? Zainteresowania. Ile masz lat? Formy: *rok, lat, lata.* | Практичне заняття | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | 1-8 | Опрацювати літературу. Відповісти на питання та виконати вправи |  |  |
| 8 год |  | самостійна робота |  |  |  |  |  |
| 2 год | **Тема 7:** Co robisz? Podstawowe czasowniki. Konjugacje czasowników: *-m; sz; -e, -esz; -ę, -isz/-ysz.* Nudze się! Co lubisz robić? Hobby. Sport | Практичне заняття | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | 1-8 | Опрацювати літературу. Відповісти на питання та виконати вправи |  |  |
| 8 год |  | самостійна робота |  |  |  |  |  |
| 2 год | **Тема 8:** . Małe zakupy. Ile kosztuje? Kiosk. Biernik liczby pojedynczej rzeczowników i przymiotników. Galereia handlowa. Liczebniki 100-1000. | Практичне заняття | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | 1-8 | Опрацювати літературу. Відповісти на питання та виконати вправи |  |  |
| 8 год |  | самостійна робота |  |  |  |  |  |
| 2 год | **Тема 9:** Posiłki. Jedzenie. Z czym jesz kanapkę? Wyrażenie preferencji. Narzednik liczby mnogiej rzeczowników i przymiotników. Czasowniki: *jeść, pić, woleć.* | Практичне заняття | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | 1-8 | Опрацювати літературу. Відповісти на питання та виконати вправи |  |  |
| 8 год | самостійна робота |  |  |
| 2 год | **Тема 10:** Lubisz marchewkę? Zakupy. Supermarket. Rzeczowniki liczby mnogiej. Owoce. Warzywa. Rzeczowniki niemęskoosobowe. | Практичне заняття | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | 1-8 | Опрацювати літературу. Відповісти на питання та виконати вправи |  |  |
| 8 год | самостійна робота |  |  |
| 2 год | **Тема 11:** Uwielbiam polskie jedzenie. Dopełniacz liczby pojedynczej. Negacja. Kawiarnia. Restauracja. Dopełniacz liczby mnogiej. Zaimki osobowe w narzędniku. | Практичне заняття | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | 1-8 | Опрацювати літературу. Відповісти на питання та виконати вправи |  |  |
| 8 год |  | самостійна робота |  |  |  |  |  |
| 2 год | **Тема 12:** Rodzina. Czyj? Czyja? Czyje? Zaimki dzierżawcze. Pory dnia. Jak często? Kiedy? Prysłówki. Zawsze, zwykle.... nigdy. | Практичне заняття | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | 1-8 | Опрацювати літературу. Відповісти на питання та виконати вправи |  |  |
| 8 год |  | самостійна робота |  |  |  |  |  |
| 2 год | **Тема 13:** Co robisz w poniedziałek o ósmej? Liczebnik. Umawianie się na spotkanie. Liczebniki porządkowe. Zapraszanie. Krótkie formy użytkowe. SMS. | Практичне заняття | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | 1-8 | Опрацювати літературу. Відповісти на питання та виконати вправи |  |  |
| 8 год |  | самостійна робота |  |  |  |  |  |
| 2 год | **Тема 14:** Czas przeszły. Co robiłeś? Co robiłaś? Przeszły czas i przyszły czas czasowników. | Практичне заняття | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | 1-8 | Опрацювати літературу. Відповісти на питання та виконати вправи |  |  |
| 8 год |  | самостійна робота |  |  |  |  |  |
| 2 год | **Тема 15:** Wybieram się w podróż. Środek transportu. Pytania o drogę. | Практичне заняття | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | 1-8 | Опрацювати літературу. Відповісти на питання та виконати вправи |  |  |
| 8 год |  | самостійна робота |  |  |  |  |  |
| 2 год | **Тема 16:** Karton czy pudełko? Dopełniacz liczby mnogiej rzeczowników. Ilość i miary. Opakowania. Poczta. Rekcja liczebników. | Практичне заняття | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | 1-8 | Опрацювати літературу. Відповісти на питання та виконати вправи |  |  |
| 8 год |  | самостійна робота |  |  |  |  |  |
| 2 год | **Тема 17:** Plany na przyszłość. Czas przyszły złożony. Pogoda. Klimat. Pory roku. | Практичне заняття | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | 1-8 | Опрацювати літературу. Відповісти на питання та виконати вправи |  |  |
| 8 год |  | самостійна робота |  |  |  |  |  |
| 2 год | **Тема 18:** Wyrażanie uczuć i opinii pozytywnych i negatywnych. Lubić podobać się. Samopoczucie. | Практичне заняття | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | 1-8 | Опрацювати літературу. Відповісти на питання та виконати вправи |  |  |
| 8 год |  | самостійна робота |  |  |  |  |  |
| 2 год | **Тема 19:** Gdzie to jest? Opis mieszkania. Miejscownik liczby pojedynczej. Mieszkanie: pomieszczenia i sprzęty. Lokalizacja przedmiotów. Przyimki: *na, w, przy, o, po*. | Практичне заняття | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | 1-8 | Опрацювати літературу. Відповісти на питання та виконати вправи |  |  |
| 8 год |  | самостійна робота |  |  |  |  |  |
| 2 год | **Тема 20: Powtórzenie i utrwalenie materiału** | Практичне заняття | Підручники, навчально-методичні посібники, тощо | 1-8 | Опрацювати літературу. Відповісти на питання та виконати вправи |  |  |
| 8 год |  | самостійна робота |  |  |  |  |  |

**Рекомендована література:**

1. Burkat A., Jasińska A. i in., *Hurra!!! Po Polsku . Seria podręczników*, Kraków 2010.

2. Stempek I., Stelmach A., Dawidek S., Szymkiewicz A., Polski krok po kroku A1. Seria podręczników do nauki języka polskiego dla obcokrajowców + CD MP3. – Kraków : [Wydawnictwo: polish-courses.com](http://www.dobre-ksiazki.com.pl/polishcoursescom-pub7893.html), 2010.

3. Stelmach A. Czytaj krok po kroku. Proste historie. Cześć 1. – Kraków : Glossa, 2018. – 72 s.

4. Stelmach A. Czytaj krok po kroku. Proste historie. Cześć 2. – Kraków : Glossa, 2018. – 80 s.

5. Pasieka M., Język polski dla cudzoziemców. Ćwiczenia dla początkujących. – Wrocław: Wyd. Uniwersytetu Wrocławskiego, 2001. – 193 s.

6. Lipińska E., Dąbska E.G. Kiedyś wrócisz tu ... cz.1. + CD. – Kraków : [Wydawnictwo: UNIVERSITAS](http://www.dobre-ksiazki.com.pl/polishcoursescom-pub7893.html) , 2013. – 282 s.

7. Seretny A. Słownictwo polskie w ćwiczeniach dla obcokrajowców B1. – Kraków : [Wydawnictwo: Prolog](http://www.dobre-ksiazki.com.pl/polishcoursescom-pub7893.html), 2016. – 254 s.

8. Pyzik J. Przygoda z gramatyką. – Kraków: UNIVERSITAS, 1999. – 462 s.

**11. Система оцінювання та вимоги**

Критерії оцінювання результатів навчання

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Поточний і модульний контроль (50 балів)** | | **Самостійна робота** | **Сума** |
| Змістовий модуль 1 (80 балів) | | 20 | 100 |
| Поточний контроль | МКР |
| 40 балів | 40балів |

**Таблиця відповідності шкал оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Рейтингова оцінка з навчальної дисципліни** | **Оцінка за шкалою ЕСТS** | **Національна залікова оцінка** |
| 90-100 і більше | А (відмінно) | зараховано |
| 82-89 | В (дуже добре) |
| 75-81 | С (добре) |
| 67-74 | D (задовільно) |
| 60-66 | Е (достатньо) |
| 35-59 | FX (незадовільно з можливістю повторного складання) | не зараховано |
| 34 і менше | F (незадовільно з обов’язковим проведенням додаткової роботи щодо вивчення навчального матеріалу кредитного модуля) |

Умови допуску до підсумкового контролю:

- відсутність пропусків лекційних і практичних занять або їх своєчасне відпрацювання на консультації, якщо заняття пропущено з поважної причини і є документ, який її засвідчує,

- можливе виконання індивідуальних завдань для покращення оцінок.

Рейтингова система, що передбачає оцінювання здобувачів вищої освіти за всіма видами освітньої діяльності:

* поточний, підсумковий контроль;
* презентації,
* проектна робота,
* модульні контрольні роботи,
* тестування.